

Άρθρο 3

Η συστηματοποίηση της συνεργασίας θα γίνεται αμοιβαία μεταξύ της Διεύθυνσης Διεθνούς Αστυνομικής Συνεργασίας του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης της Ελληνικής Δημοκρατίας και του προσωπικού του Υπουργείου Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Αρμενίας.

Άρθρο 4

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα συνεργάζονται με εκπόνηση επιστημονικών μελετών αμοιβαίου ενδιαφέροντος. Προς το σκοπό αυτόν, θα εξετάζουν τη δυνατότητα παροχής βοήθειας στην πληροφορική, τον εξοπλισμό, τα μηχανήματα και ειδικά τεχνικά μέσα.

Άρθρο 5

Οι πληροφορίες ανταλλάσσονται στα πλαίσια της εθνικής νομοθεσίας.

Κάθενα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη μπορεί να αρνηθεί να παράσχει πληροφορίες, αν αυτές μπορούν να προσβάλουν την εθνική του κυριαρχία ή ασφάλεια ή είναι αντίθετες στη νομοθεσία που ισχύει σ' αυτή τη χώρα. Περί της απόρριψης θα ενημερώνει το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος εγγράφως.

Στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας τα Συμβαλλόμενα Μέρη δεν μπορούν να κοινοποιούν τις ληφθείσες πληροφορίες σε τρίτο Μέρος, χωρίς προηγούμενη συγκατάθεση της πλευράς η οποία παρέσχε τις πληροφορίες.

Άρθρο 6

Για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της συνεργασίας, τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα πραγματοποιούν συναντήσεις εμπειρογνομώνων στα πλαίσια της αρμοδιότητάς τους, οποτεδήποτε συμφωνούν και τα δύο ότι υφίσταται ανάγκη αντιμετώπισης επειγόντων ζητημάτων, όπως η μαζική ροή λαθρομεταναστών, η συστηματική διακίνηση ναρκωτικών, όπλων και άλλων μορφών οργανωμένου εγκλήματος.

Άρθρο 7

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να συνεργαστούν στην καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης.

Στο πλαίσιο αυτό θα δέχονται εκ νέου πρόσωπα που διέρχονται παράνομα τα σύνορα ενός εκ των Συμβαλλόμενων Μερών, προερχόμενα από το έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους.

Μέχρι τη σύναψη μίας Συμφωνίας Επανεισδοχής, τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα δέχονται τους υπηκόους τους, που διαμένουν παράνομα στο έδαφος του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους.

Για την επανεισδοχή των ανωτέρω προσώπων, οι οικείες Διπλωματικές Αποστολές των δύο Συμβαλλόμενων Μερών πρέπει να ενημερώνονται τουλάχιστον τρεις ημέρες πριν.

Άρθρο 8

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα κοινοποιούν αμοιβαίως δια μέσου της διπλωματικής οδού δείγματα νέων ταξιδιωτικών εγγράφων, σφραγίδων και τύπων θεωρήσεων εισόδου, προς το σκοπό της πρόληψης και καταπολέμησης της παράνομης διέλευσης των συνόρων.

Άρθρο 9

Έκαστο των Συμβαλλόμενων Μερών θα δύναται για λόγους εθνικής ασφάλειας, εσωτερικής τάξης ή υγείας, να αναστέλλει εν όλω ή εν μέρει την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας. Η αναστολή αυτή και η λήξη της θα κοινοποιείται στο έτερο Συμβαλλόμενο Μέρος, οποτεδήποτε, δια μέσου της διπλωματικής οδού.

Άρθρο 10

Τα συγκεκριμένα μέτρα, ημερομηνίες, δαπάνες και προϋποθέσεις εφαρμογής της Συμφωνίας αυτής θα καθορισθούν μετά από αμοιβαία διαβούλευση μεταξύ των δύο Συμβαλλόμενων Μερών.

Σε περίπτωση αμοιβαίας ανταλλαγής αντιπροσωπειών οι δαπάνες της φιλοξενίας θα βαρύνουν τη φιλοξενούσα χώρα, στις οποίες δεν συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα ταξιδιού.

Άρθρο 11

Η παρούσα Συμφωνία θα δύναται να τερματιστεί, από καθένα των Συμβαλλόμενων Μερών, με προηγούμενη έγγραφη προειδοποίηση 30 ημερών για το σκοπό αυτόν, κοινοποιούμενη στο άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος δια της διπλωματικής οδού.

Άρθρο 12

Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ εντός 30 ημερών από την τελευταία κοινοποίηση, μέσω διπλωματικής οδού, για την ολοκλήρωση των διαδικασιών που αφορούν την έγκριση της παρούσας Συμφωνίας σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των Συμβαλλόμενων Μερών.

Έγινε σε δύο (2) αυθεντικά αντίτυπα, στην ελληνική, αρμενική και αγγλική γλώσσα, εκάστου επέχοντος ίση ισχύ.

Σε περίπτωση διαφοράς ως προς την ερμηνεία του κειμένου της παρούσας Συμφωνίας, το κείμενο της αγγλικής γλώσσας θα υπερισχύει.

Υπεγράφη στην Αθήνα, την 18η Ιουνίου 1996.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

(υπογραφή)

Θεόδωρος Πάγκαλος

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΡΜΕΝΙΑΣ

(υπογραφή)

Vahan Papazian